

EL  
FOCUETER

# FOCUETER



1931

90 cts.

Nº

# Antonio Pérez Pérez

Consignaciones

Tránsitos y  
Despachos de Aduana



APARTADO DE CORREOS NÚM. 29

Teléfono núm. 1510

Dirección telegráfica: PEREZCON

Avenida del Doctor Gadea, 6, bajos

ALICANTE

# El Fogueter

Añ II ALACANT, CHUÑ DE 1931 Núm. 2

Director: JOSÉ SIERRA COSTA

AL PUBLIC.

*L'an pasat nostra aparisió va obedir, mes que res, a una demostració sincera de alicantinisme, y a fer present nostra intima convicció de que la festa de «les fogueres» nesesita de propaganda, y cuanta mes, millor. Y clar está, com el que va en bon fi troba la degüa recompensa, el Públic mos va dispensar tan gran favor com merexía nostre asendrat amor a la «terreta», y el fallo unànim del èxit alcansat se va demostrar agotantse hasta el últim número dels 5.000 exemplars que se editaren.*

*Sense envanirmos, esperaven la ixia d'enguafí para donar cumplies gràcies al Públic, al qual brindem este modest llibret, (algo millorat, com se pot vore) que no te atre obchecte mes que el de propagar la hermosísima festa y facilitar en antelació els motius de les «fogueres» que se cremen en Alacant la nit del 24 de Chuñ.*

## Ismael Vicedo Vicedo

Fábrica de Muebles de todas clases

Especialidad en marcos Salón, Espejo y para ampliaciones fotográficas.

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Representación exclusiva en la provincia de los carbones vegetales  
de la CASA VELÁZQUEZ, de Mérida.

Apartado de Correos 70

ALICANTE

DONACION DE D. Juan Campoy

# RADIO FOGUETERA

Chec... cherrec.... chec....  
Chec... cherrec.... chec....

L'any passat durant se cremava la «foguera» de la plasa de Chapí, se oia la veueta de un chavalet, de uns tres o quatre anys, que dia:

—¡Ay, mamá, que molino...!

La mare, com es consiguent, li va respondre cariñosament:

—Mira hijo, eso no es un molino, eso es una foguera, ¿sabes?

Y la señora va continuar mirant aquella hermosa flamerá devoraora de un monument artístic.

Pero el chiquet, no parava, ya plorant el pobret, de dir:

—¡Ay, mamá, que molino...! ¡Ay, mamá, que molino... je... je... jeee...

La pobra dona, tota sofocá per la incomprendió de son fill, el va agarrar al bras, per vore si aixina, el chiquet, al vore millor la foguera, acabava de dir que era «un molino».

Y el pobre fill, plorant com estava, li va dir a sa mare, que verdaderament era la que no el comprensa a ell:

—Mira, mamá, mira (y señalava els pantalonets que tenia tots bañats) si es que ya «me ha olinao».



Chec... cherrec.... chec....  
Chec... cherrec.... chec....

La Junta de damas estropajosas d'Alacant estava reunida en aquells dies glòriosos de la implantació de la República Espanyola.

Una de les «sósies» va demanar la paraula. Se la van concedir. Y ascomensá aixina la perorata:

—A todo me avengo, por todo paso, pero lo que no tolero y quiero que vosotras me ayudéis a protestarlo es que a la bandera española, mejor dicho «Borbónica» le han dado un fuerte bofetón...

Al arribar aquí un atra «sósia» va interrumpir.

—¿Qué dice usted, que le han dado un fuerte bofetón a la bandera?

—Sí, y bien fuerte por cierto; fijense bien y verán el «morado» que le han hecho. Bueno, casi se la menchen.



Chec... cherrec.... chec....  
Chec... cherrec.... chec....

Tonet era un chicó, llauraor adinerat que estava enamorat de una cosina chermanna; y clar, estava en el dilema de no poderse casar si no autorisava el Obispo tal casament.

Aixina, pues, li dia a sa mare:

—Mare, hay que activar el meu casament.

—Pues fill, el Obispo no te casa, tu tira per ahon vulgues...

—Pues me tinc que casar y me te que casar ell...

—¡Estate ahí que yo te quirdaré; el Obispo no te casa!

—Pero mare, éper qué diu que el Obispo no me casa?

Y la mare esclatà la riallá, de llauraora de pura sepa, y li respongué:

—Pues molt sensillo; no te casa el Obispo, porque se la van cremar els insendiaris.

Si no se la lleven de davant, mare y tot, la fa trozos.

¡La só bacona...!

Versets per  
SERRUCH

## Apunts de les Fogueres

Dibuxos per  
NOLO

### Que li hu pregunte al chaval

¡Qué be descriu este periódic la cremá de les «fogueres»; pareix que hasta se senga la caloreta!



### Taller de Construcciones Metálicas

DE

## ANTONIO ALCARAZ

Forja - Calderería - Armaduras metálicas y todo lo referente al ramo de construcción.

Soldadura autógena en toda clase de metales

Avenida de Loring, 25

A L I C A N T E

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

Fumad papel CAMPEÓN

## Aguas destiladas

Ventas al por mayor y menor

DESPACHO:

San Vicente, núm. 6

Alicante

▼  
**Perfumería A. M. S.**  
▲

COLONIAS.

EXTRACTOS.

ESENCIAS.

BRILLANTINAS.

POLVOS. JABONES.

LÁPICES Y CONCRETAS.

Marcas nacionales y extranjeras.

Productos a granel.

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

## BAZAR "EL NUEVO 0,95"

Grandes Novedades en  
Bisutería, Quincalla,  
Juguetes y Artículos de  
Fantasía

Esta es la casa que más barato vende

No dejen Alicante  
:- sin visitarla :-

Calle de Sagasta, n.º 22

(FRENTE A "LA BOLA DE ORO")

ALICANTE

GRAN SURTIDO  
EN

Géneros de Punto

Abanicos  
Medias  
Bolsos

RODOLFO

Mantos  
DE  
primera  
comunión  
y  
desposada

3, Alfonso el Sabio, 3

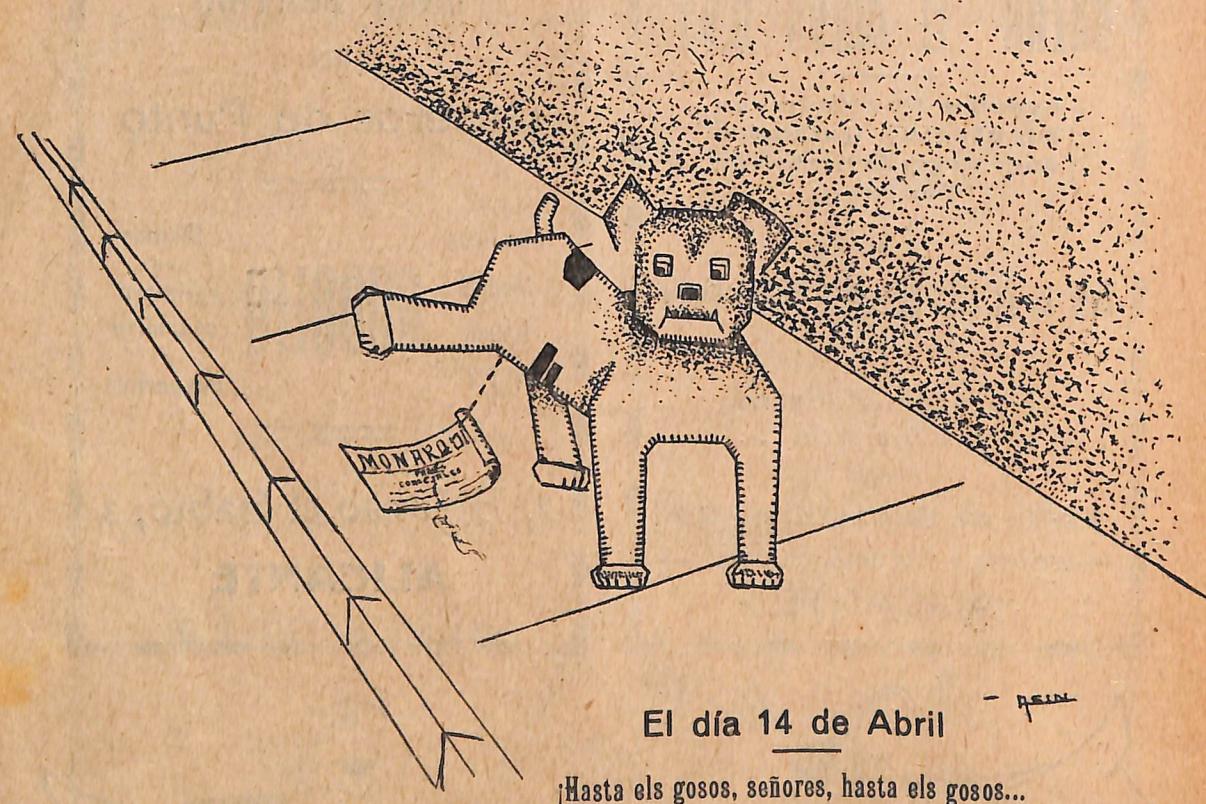
ALICANTE



La millor foguera d'este añ

ANÍS DEL MONO: Dulce y seco

**Fumad papel CAMPEÓN**



El día 14 de Abril

¡Hasta els gosos, señores, hasta els gosos...

## Gran Restaurant Diana

**ESPLÉNDIDO COMEDOR**

Situado a 150 metros dentro del mar.

**SERVICIO SELECTO**

**ESPECIALIDAD EN MARISCOS**

**VERMOUTH CINZANO - De fama mundial**

### Cobraor de la "foguera" cobra si volen pagar...

Mes no desmajes si encontres  
algú que no pot donar,  
que si en unes cases sobra  
en atres no deu sobrar;  
pero seguix la carrera  
que no et veguen desmayar  
y, cantant, ánimos cobra  
que tú soles deus cobrar,  
encara qu'en moltes cases  
podies molt be donar.

Cobraor de la «foguera»,  
cobra si volen pagar...

Y el dumenche per matí,  
o tal volta per la esprá,  
agarra la llibreteta  
y ves vehí per vehí  
en la bolseta en la ma,  
que si en unes cases falta  
en atres te donarán;  
pero cantant y rient  
demostrant no estás cansat  
pa que te vega la chent  
que hu fas per el ve hinat  
no per la humilde «paella»  
que algún mal intencionat  
diu que's de la Comisió  
se chafaren l'añ pasat.

Cobraor de la «foguera»,  
cobra si volen pagar...

Y proseguix la carrera  
content, sense desmayar,  
que'l triunfo de les «fogueres»  
se deu al que vol donar;  
mes no te enfáes si encontres  
qui no puga tributar,  
que també l'exit se deu  
al pobre; que'l treballar

## Fàbrica de Gèneros de Punto

Gerona, 31 y 33

## Emilio Cortés Verdú

(Hijo de Pedro Cortés)

Casa fundada en el año 1895

## ALICANTE

es, en mich de la pobrea,  
una riquea echemplar.

Cobra cantant cobraor  
cobra si volen pagar  
y no te importe que algú  
no estiga pera tirar,  
perque hay d'ell que la fortuna  
que té es la de treballar.

Cobra content cobraor  
cobra si volen pagar,  
y cuant cobres, ves cantant,  
pues igual pobres que rics  
tots engrandim ALACANT.

Cobraor de la «foguera»,  
cobra si volen pagar...

Que si no cobres, el Barrio,  
«foguera» no pot cremar.

Cobraor de la «foguera»,  
cobra si volen pagar.

## Taller de Reparación

DE

Maquinaria en general

Especialidad en aparatos de aserrar mármoles

# J. Vicedo Sanjuán

Calle Quiroga, núm. 1

## ALICANTE

## SEMLANSA

Fàsil de paraula, inquiet,  
jovial y dicharachero;  
es l'Heraldo mes discret  
del festech Sanchuanero.

El any sel pasa cobrant  
cupons de «la foguereta»  
y a tots sempre va animant  
en la seua sonriseta.

Lo mateix plora que's riu,  
al só que li toquen balla;  
representant de lleixiu  
y de llandes de cavalla.

A tot sol trobar ixia;  
no se amilana per res,  
si algú es figura qui es  
y el troba per el carrer  
que'l presente en el repés  
que no es pesa molt cumplia.



MUY SONORO

15 pesetas al mes

## ALMACÉN DAMASCO

Castaños, 16

## ADIVINALLA

Una cosa que se cult  
y que's negra y té pesó,  
que's vermelha si obri el ull  
y no fa gust a meló.  
¿Qué será?  
(Qui hu aserte una pedrá.)



Pañería, Sastrería  
y Calzados

# Rafael Mora

CASTAÑOS, 14  
ALICANTE

## ALACANT

La terra meua, que al naixer me acarisiá,  
Alacant, la mes hermosa la mes castisa y templá,  
la que progrusa y camina sempre alerta y percatá  
de que'l Progrés, al seu ritmo, aires li dona de gran,  
la morisca, la guerrera, la hospitalaria y honrá,  
la que en el Treball suspira y a ell s'entrega en afán,  
la de palmeres hermoses y dones guapes y la  
que, acarisiá per la brisa, acarisia a sons chermans.  
Terra de homens laboriosos, terra de grans adelants,  
que té para cada fill un puesto en el seu altar  
y que se desviu y lucha pa no deixarse chafar  
la tradisional historia, historia de liberal,  
de rebelde y de sumisa, que ya escrigueren en sanc  
homens que viuen encara perque foren inmortals.  
Terra en que no hay avarisies, y que's activa y leal  
terra heroica, terra bona; eixa terra es ALACANT.

«VILLAESDURA»

Material Eléctrico  
—BROWN BOVERI—

## TALLER DE REPARACIÓN ELÉCTRICO

Motores, Bombas, Trans-  
formadores, Baterías, etc.

## ENRIQUE GAMPER

Canalejas, 12

Teléfono 1820

## ALICANTE

## Vda. de Juan Pastor

Almacén de hilos para  
coser y bordar

Torzales (cableados) para  
redes de pesca

ALGODONES  
para toda clase de géneros  
de punto

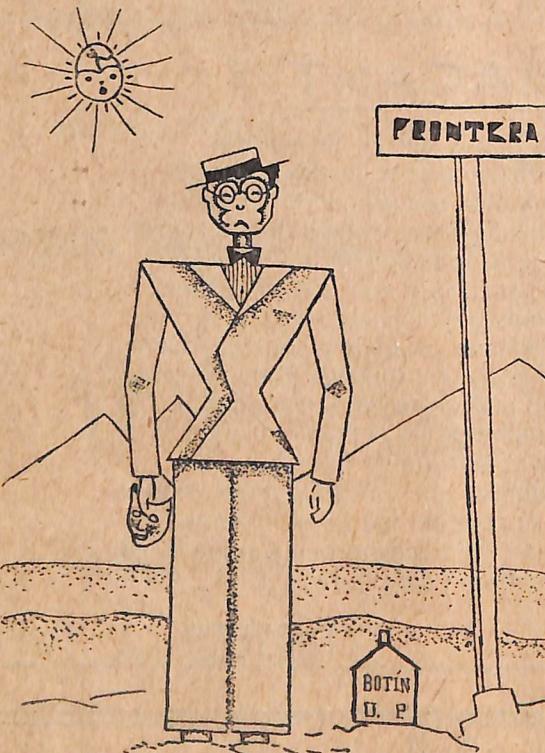
TEATINOS, 4 y 5

Apartado 113

## ALICANTE

ANÍS DEL MONO: Dulce y seco

Fumad papel CAMPEÓN



| Y encara se quexen estos  
mamandungos de que la lliura  
esterlina no se está quietal

## GARAGE MODERNO

Neumáticos, Accesorios,  
Lubrificantes

• • •

## Taller de Reparaciones

Propietario:

**EUGENIO SOTO RAMÓN**

Calle Joaquín Costa, n.º 30  
(Antes Ramales)

ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

Bodega-Bar

Drink Hall



Vinos, Aceites  
y Aperitivos



Servicio a Domicilio



Reina Victoria, 6

ALICANTE

Bautista Segrelles.-- Fábrica de ladrillos, macisos y losetas del país.

CARRETERA SAN JUAN, 22 (Goteta)

## CURIOSITATS

Algúns carrers y plases han canbiat de nom apenes se ha implantat la República, y per si algún foraster se encontra torbat per el referit canbit, y no se entén definitivament quin carrer es el que pensa visitar, o ahon se encontra, a continuació donem conte del cambisso dels mes interesants.

### ANTES SE TITULAVA

Plaza Isabel II  
Plaza Reina Victoria  
Carrer Alfonso el Sabio  
» » XIII  
Plaza » XII  
Carrer Bermúdez de Castro

### HARA SE TITULA

Plaza de Gabriel Miró  
Plaza de Blasco Ibáñez  
Carrer 14 de Abril  
Avenida Galán y García Hernández  
Plaza de la República  
Meche Manero Mollá

Hojalatería y Chapistería

**Andrés Llorens**

Bazán, 27 y San Ildefonso, 11

## ALICANTE

### ESPECIALIDAD

EN

Instalaciones de baño, termosifones y cocinas económicas.

Instalaciones de agua en tubo de hierro y plomo.

### REPARACIÓN

y construcción de guardabarros  
y radiadores para automóviles.

Especialidad en marcas y alfabetos para rotular embalajes, toneles, bocoyes, etc.

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

**GRAN HOTEL SAMPER** - Café - Restoran - American Bar  
Todo confort ALICANTE Teléfono 1.106

**VIUDA DE  
BENAVENT  
CAMISERÍA**

Especialidad en confección a medida

TELÉFONO 1140

Plaza de Castelar, 3

**ALICANTE**

**ESPECIALIDAD**  
en la fabricación de camas  
torneadas y estilo inglés

**Francisco Galván Galván**

Se construyen toda clase de muebles

FÁBRICA Y DESPACHO:

Rigoberto Ferrer, 20 y 22 (Benalúa)

**ALICANTE**

**VERMOUTH CINZANO** - De fama mundial

**CASA ROGELIO.** - Alfonso el Sabio, núm. 4  
Gran surtido en Abanicos :: Mercería y Perfumería

**ENSALÁ FOGUETERA**

**Diferensies**

— ¿En qué se diferensien un coxo que estiga de les dos cames, y una sardina?

— En que mentres al coxo li falten, a la sardina li sobren «es-cames».

• •

— ¿Y un republicá y un monárquic?

— Se diferensien en la manera de pensar, pues el republicá pensa en el cap, y el monárquic pensa en el cap y en la «corona».

¡Ché, qué malo...!

**Pareguts**

— ¿En qué se parexen un burro y una burra?

— ¡.....!

— En les burraes que fan.

• •

— ¿Y un «upetero» a un «somatenista»?

— En que ninguno dels dos va ser útil a la Patria.

• •

— ¿Y una paella de arrós en conill a la pigota?

— En els grans, home, en el grans.

¡Ché, ché, no tiren que encara no he acabat.

• •

— ¿Y una chicona guapa a un water?

— En que tot el mon sol tirarli l'ull.

• •

— ¿Y el Tío Cuc a Barselona?

— En que té Grasia.

• •

— ¿Y estos diferensies y estos pareguts a un pot de anchoves?

— En que es una «llanda».

Taller de Reparación  
de Automóviles

**Casimiro Payá Villalba**

TALLERES: Aguilera, 25 (Benalúa)

DESPACHO: Sagasta, 33

**ALICANTE**

**Colmos**

— ¿Quin es el colmo de un vichilant?

— Ferli hasta el dinar a la dona y per la nit tindre «es-claus».

• •

— ¿Y el de un desgrasiat?

— Casase en una dona rica per atrapali la fortuna, y no encontrá-sela.

**Consell**

Sempre que vaches per el carrer fijat ahón pôses els peus no siga que chafes algún «monárquic» y t'envenenes.

**Despedida**

¡Ala, adiós! ¿Tornarás?

(Una veu varonil diu:

Si tornes te mate, ladrón.)

Y yo, fuchint a tota marcha, re-truque:

— Envechosos que no saben...

SENTO CACHOCHESES

**ANÍS DEL MONO: Dulce y seco**

**Fumad papel CAMPEON**

## **GASTÓN CASTELLÓ**

Es el artista que el añ pasat va fer la «foguera» titulá «ELS SINC SENTITS CORPORALS», y tan artística estava, tan grasia resultava en conchunt, que hasta moviment tenien totes les figures, y nosatros esperaven se li conse diría el primer prémít.

Li va corresponde el segón, pero havem de ser frans; a chuí nostre el van equivocar de categoría, y enguañ, vista com tenim, la que ha construit, quirdá «LOS ENEMIGOS DEL ALMA ALICANTINA», mereix el primer prémít, sense restar mérits a ninguna altra, que també les conexém totes.

Gastón Castelló no nesesita propaganda, ni la admitix, axina pues nostre comentari es completament gratuit y naixcut de un sentir nostre.

Perque dit siga en franquea, la única propaganda se la fa ell, que posa tota la seu áнима en els treballs y éstos parlen.

### **TUBERÍAS :: HIERROS :: METALES**

## **Eusebio González López**

**COMPRA Y VENTA** de metales, hierro fundido y dulce y toda clase de maquinaria vieja.  
**SE VENDE:** Tubos para conducción de aguas parrales y cerca -- Alambre usado de telégrafo, acero de muelle, estafio, chapa en despunte, etc., etc.

**ESPECIALIDAD** en hierro cortado a medidas para herraduras.

Corte de chapa a tijera hasta 25 m/m gruesa  $\frac{1}{2}$ .

#### **ALMACENES:**

**Delicias, 23 y Pintor L. Casanova**

**ALICANTE**

#### **DESPCHO:**

**Delicias, 10 - 1.º**

### **PELUQUERIA DE SEÑORAS**

## **«LA MODA»**

## **Francisco Vázquez**

Ondulación permanente al agua y Marcel : Tinturas : Decoloraciones

**Sagasta, 38.—ALICANTE**

**VERMOUTH CINZANO** - De fama mundial

## **HOTEL NOGUERAS.--**

**Propietario: ANTONIO PLAZAS**  
Teléfono 1.431 -- ALICANTE

### **Taller de Metales**

**Niquelados**

### **Fundición de Bronces**

**José Lafuente**

**Gran Exposición**

**DE  
Aparatos Eléctricos**

**Torrijos, 72**

**ALICANTE**

### **Talleres de Construcción**

### **Instalación**

esmerada de Cuartos de baños, Lavabos, Duchas, Water-Closets, Bidets, Calentadores, etc.

### **Taller de Lampistería**

**Y HOJALATERÍA**

### **José Berenguer Verdú**

Especialidad en Refrigeradores para conservar siempre fresca la cerveza, agua y agua de Seltz.

Calefacción Central por agua caliente y vapor

**San Fernando, 14**

**TELÉFONO 1143 ALICANTE**

### **CUENTO REAL**

## **¡Oh, la llibertad de cults...**

Corrién els díes gloriosos de la instauració de la República Espanyola; en corros y casinos, en tendes y timbos, en sacreris y convents, no se parlava de altra cosa mes que de la actuació dels resien estrenats Ministres.

Uns comentaven la labor del de Hacienda, atres la del de Guerra, y aixina en cada ciutatá havia un fervient alientor de les bondats del nou réchimen.

De ahón va que Tonquet, un chaval invertit hasta la médula, va oir en una conversació que el Govern estava dispost a conseder la llibertat de cults; mes ben dit, que en Espanya hauria pronte un politeisme lliberal y reconegut.

Pero Tonquet, desde que havia oit alló de la llibertad de cults, que no cabia en la pell; en casa li van notar una alegria extraordinaria, y sa mare una dona tota bondat e ignoransia, li va preguntar:

—¿Qué te pasa, Tonquet, que estás tan content...

Y el pobré «chic», rebosant alegria, li va retrucar, tot nerviós y sandunguero:

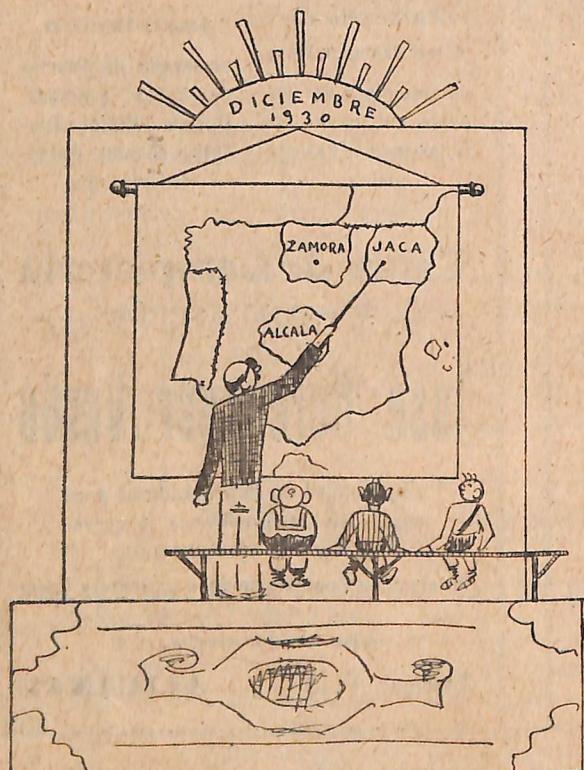
—¡Ay, mare, que dins de poc anem a tindre llibertat de cults, en Espanya!

Y la pobra mare se va quedar sense comprender per qué el seu fill estava tan alegre per la llibertat de cults, sent aixina que no pasava dia que no anara ell a misa. Pero, en cambit, no va faltar qui estallara en rises compasives.

PIRULO

**ANIS DEL MONO: Dulce y seco**

DROGUERÍA ALICANTINA -- Federico Tormo Tormo  
Plaza de la Constitución, 2 -- ALICANTE



Plasa de los Monches y San Agustí

«Lo que va de air a hui  
o el dragó ya se morí»

Autors: ESTEVE Y MUÑOZ

Gran illosé de Geografía  
la que'l Mestre está donant  
pues allí ahón está apuntant  
va morir la Monarquía  
sanguinaria y denigrant  
qu'España fa temps patia.

Jaca, may se olvidará  
perque allí se fusilá  
al gran Fermín y a García,  
mártirs de la Llibertat.  
¡Odiem, pues, la dinastía  
que tals crimens realisá!

## La Walkiria

Fábrica de pastas para sopa

Única casa que fabrica la pasta especial  
sistema americano

## Francisco Vidal García

Plaza de Séneca, 3

Alicante

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial



El joven artista NOLO, autor del cartel anunciatòri de la fiesta de Les Fogueres, premiado en el concurs organitzat per el Excmo. Ajuntamiento de Alicante, visto per el célebre caricaturista Bon.

El cemento Hércules compite con las mejores marcas

## Ortopedia Moderna

Calatrava, n.º 11

**ALICANTE**

La casa mejor  
surtida del ramo

**José Ríos García**

**José Pérez Soler**

Cortadores de la  
**Pañería y Sastrería**

López Torregrosa, 11

**ALICANTE**

TRAJES A MEDIDA EN 24 HORAS

Frente a la casa

— J. ESCAT —

OJO, No confundirse

## Cantars

Yo le pregunté a un sabio  
que cual cariño es mejor;  
y me va dir que'l dinés  
son el cariño millor.

A la mujer y a la burra  
trátlas con caridad;  
a la dona bastonaes  
y a la burra prou sivá.

Si el casero te requiere  
para abonar el recibo...  
contéstali: —¡Vamos home!  
que estem en Sierra Morena?

Aquellos besos y abrazos  
que te dí en las escaleras;  
llávateles en lejía  
que bona falta te fá.

El teu cariño y el meu  
son dos coses igualetes;  
yo te vullc perque te vullc  
y tu em vols per les... pesetes

Ama, que amando se vive  
con la esperanza despierta;  
pero porta molt cuidao  
cuant sengues roncar la sogra.

Igual que el pájaro bebe  
el rocío de las hojas,  
mama el chiquet agarrat  
al pesó de la niñera.

RAPELET

**ANIS DEL MONO: Dulce y seco**

HÉRCULES - Depósito exclusivo: TORRIJOS, 49 - Alicante

Vidrios Planos,

Lunas y Espejos

Precios baratísimos

CALIDAD SUPERIOR

Marcos -- Molduras

Papeles Pintados

Oleografías

José Devesa

Bailén, 14 - ALICANTE

(Frente al Bazar "EL AVIÓN")

Pañería

Sastrería

Confecciones

Rafael Ayala

Calatrava, 7

ALICANTE

Almacén y Fábrica de Muebles

Angel Cerezo Franco

EXPOSICIÓN Y VENTA:

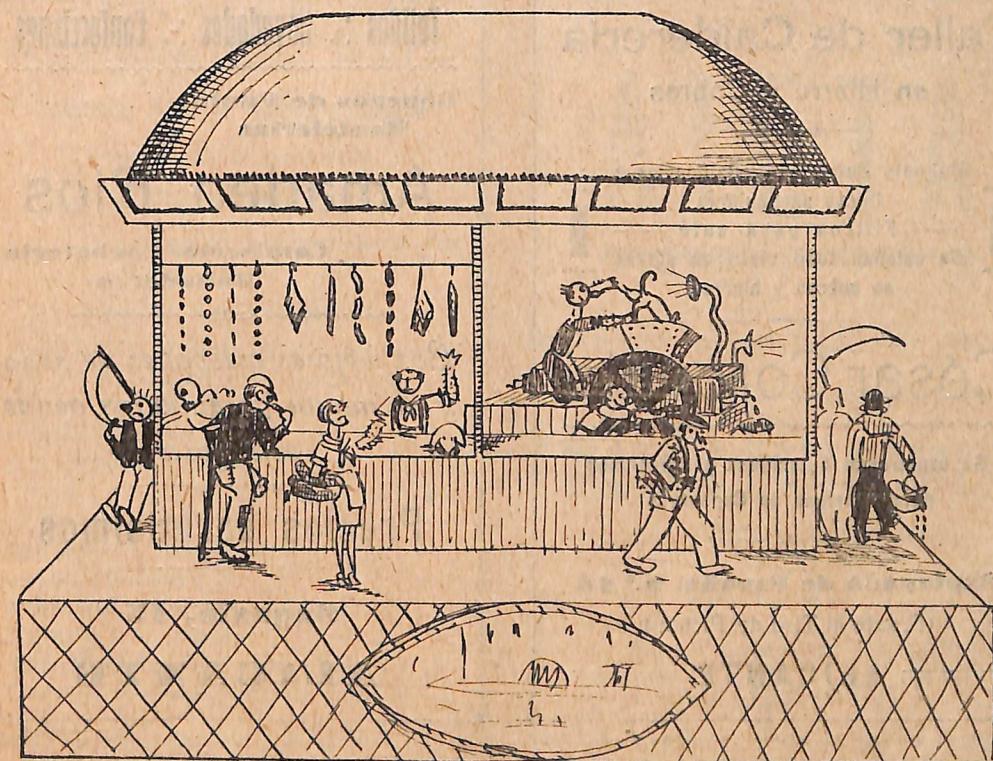
Calatrava, núm. 14

(Frente a la Posada Balseta)

ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

La gente elegante toma cafés "Pellín"



Automovilistas:

Si queréis evitar pin-  
chazos y reventones,  
comprar Cámaras

Original Galindo

Pidalas al exclusivista

Hijo de Andrés Herrero

MAYOR, 26

ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

Carrer San Visent

«Memories de Blasillo»

Autor: Pepe Amat

Aunque Blasillo es un home  
comersiant com el primer  
campechan y enterat,  
no se vachen a pensar  
que'll posava al embutit  
peus de flare botinflat  
o cap de burro aborrit.

Este home no va ser  
el autor de tal invent;  
qui tal engafi mos va fer  
devia de ser molt pillo,  
pero molt incautament  
no degué tindre present  
les «Memories de Blasillo».

**Fumad papel CAMPEÓN**

**Taller de Calderería**

en Hierro y Cobres

Calienta Baños para Balnearios y  
Casas particulares  
Filtros para café  
Se echan toda clase de piezas  
en cobres y hierres

**César Coronatti**

Se construyen Autoclaves y Calderines  
para Fábricas de Conservas

Explanada de España, n.º 18  
(Frente al Tiro de Pichón)

**ALICANTE**

**Tejidos :: Novedades :: Confecciones**

**Géneros de Punto  
Mantelerías**

**Amadeo Ríos**

Camisería - Corbatería  
Bañadores

*Los mejores crespones de seda  
y de mayor garantía los vende  
esta casa*

**Precios baratisímos**

**Sagasta, 15**

**ALICANTE**

**Los cafés PELLÍN se dan en los mejores Bares**

**Agencia EL SOL**

Transportes - Encargos - Servicio a domicilio

POR MEDIO DE VIAJANTES

LOPE DE VEGA, núm. 6

MADRID Teléfono, M-8765

**CASAS ESTABLECIDAS**

BARCELONA.—Agencia Ripoll, Ludovico Pío, 5

VALENCIA.—«El Rayo», Alicante, núm. 19

SEVILLA.—Cuna, 17

MURCIA.—Pascual, 11

ALICANTE.—Sagasta, 32

PALMA DE MALLORCA.—Transportes Mendi,  
Plaza de Coll, 17

CARTAGENA.—Honda, 33

LORCA.—Canalejas, 33

ALBACETE.—Concepción, 22

TOTANA.—Sr. Montero

ORIHUELA.—Ignacio Terme, Alfonso XIII, 18

ELCHE.—Liberato Antón, Plaza mayor, 14

**AIETA**

**Vicente Antón García**

**SEGUROS**

San Fernando, 63, bajo

**ALICANTE**

**Garage Alhambra**

**San Fernando, 54**

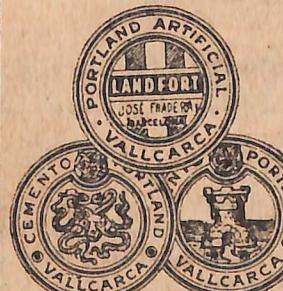
**Teléfono n.º 2.011**

**Neumáticos MICHELIN**

**Recambios para CHEVROLET**

**Accesorios**

**ANÍS DEL MONO: Dulce y seco**



**Portland artificial "Landfort"**  
**Portland "Vallcarca"**

**José Fradera**

**Casa Central: Ronda Universidad, 31, BARCELONA**

**DEPÓSITO EN ALICANTE: Canalejas, 13**

Teléfono 2020  
Apartado núm. 192

DIRECCIÓN: Telegráfica  
Teléfónica LANDFORT  
Alicante

**Eugenio Ribelles Pérez**

**Autorizado su empleo en Obras Públicas**

**ANÍS DEL MONO: Dulce y seco**

Los cafés PELLIN se imponen

Cafés Pellin se distinguen de los demás por su fino aroma y buen gusto.

## PERSPECTIVA...

(FRAGMENTO POÉTICO)

Por Federico Pau

### DEDICATORIA

A Alicante Republicana. Espejo de democracias. Siempre valerosa e invicta; con admiración y cariño.

F. PAU

Todo el pueblo esperaba con anhelo  
e impaciente desvelo,  
el luminoso día, en cuya noche,  
han de lanzarse en tropel a las alturas  
lenguas mil, todas puras  
de un fuego que se plasma en un gran broche.

Surgen ya de la Villa, por doquiera  
cuando aún dormida era,  
promontorios de lírica arrogancia,  
conjunción de arte, luz y melodía,  
que arderán en su día,  
al conjuro de horaria resonancia.

Percibióse el gemido prolongado  
del pueblo torturado.  
Alzóse con pujanza arrolladora,  
y en bravo alarde de fiereza,  
logró con gran destreza  
¡Justicia y Libertad! —que ya era hora—.

Desbórdase la dicha en los semblantes  
de sonrisas triunfantes:  
Y el sublime crisol de «Les Fogueres»,  
fundirá en noche clara y soberana,  
un nuevo pueblo de feliz mañana,  
guarnecido de amor. «Plé de Palmeres».

Ya llega el fuego en falange victoriosa  
do el Eterno reposa,  
preguntando, ¿por qué tanta ventura?, y, presuroso  
respondió el Hacedor, ¡porque anhelante,  
ví luchar noble y fiero a ese Alicante,  
y tendrá paz y amor, ¡será dichoso!



Perfumería LA CAMELIA

Victorio Albentosa Amador

Pasaje de Amérigo, 2 - ALICANTE

Perfumería nacional y extranjera,  
artículos de tocador, bisutería, abanicos,  
cepillos, géneros de punto, artículos para peluquerías y corbatas.

Regalamos Camelias perfumadas

GRATIS

perfumaremos a todo Alicante, como  
prueba de los inmejorables productos  
que expendemos en la

Perfumería LA CAMELIA

del Pasaje de Amérigo, n.º 2

(entre las calles Mayor y Rafael Altamira)

ALICANTE

Plasa de Hernán Cortés

En plena llibertad

Autor: José Amat

La Plasa de Hernán Cortés  
ya fa molt de temps que es  
(hasta baix la Dictadura)  
el puesto ahón mes llibertat  
ha gochat la criatura.

Si no, miren el grabat  
y vorán si es veritat  
que allí la chiquilleria  
está «en plena llibertat»,  
sempre alegre y divertia.

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

**Atención!**

**Forasteros!**

Si queréis pasar un veraneo agradable  
visitad la playa de Alicante

Hay Hoteles y Balnearios para todos los gustos

**¡NO OLVIDARLO!**

**La mejor tierra del mundo es Alicante**

**NOTA:** Este anuncio, a chuf nostre, devia de ser de  
insersió obligatoria para els "folletos" esquirols y para  
els no esquirols.

**VERMOUHT CINZANO** - De fama mundial

Los cafés Pellin se tuestan a la vista del público y diariamente

**J. Valero Campomanes**

**Productos PHILIPS - RADIO**

**Receptores - Amplificadores - Altavoces**

**Gramófonos - Discos**

- Accesorios en general -  
Ventas al contado y a plazos



**IMPORTANTÍSIMO**

Receptor PHILIPS 2511  
con cualquier Altavoz de la serie

A pagar en 24 meses 50 pesetas al mes

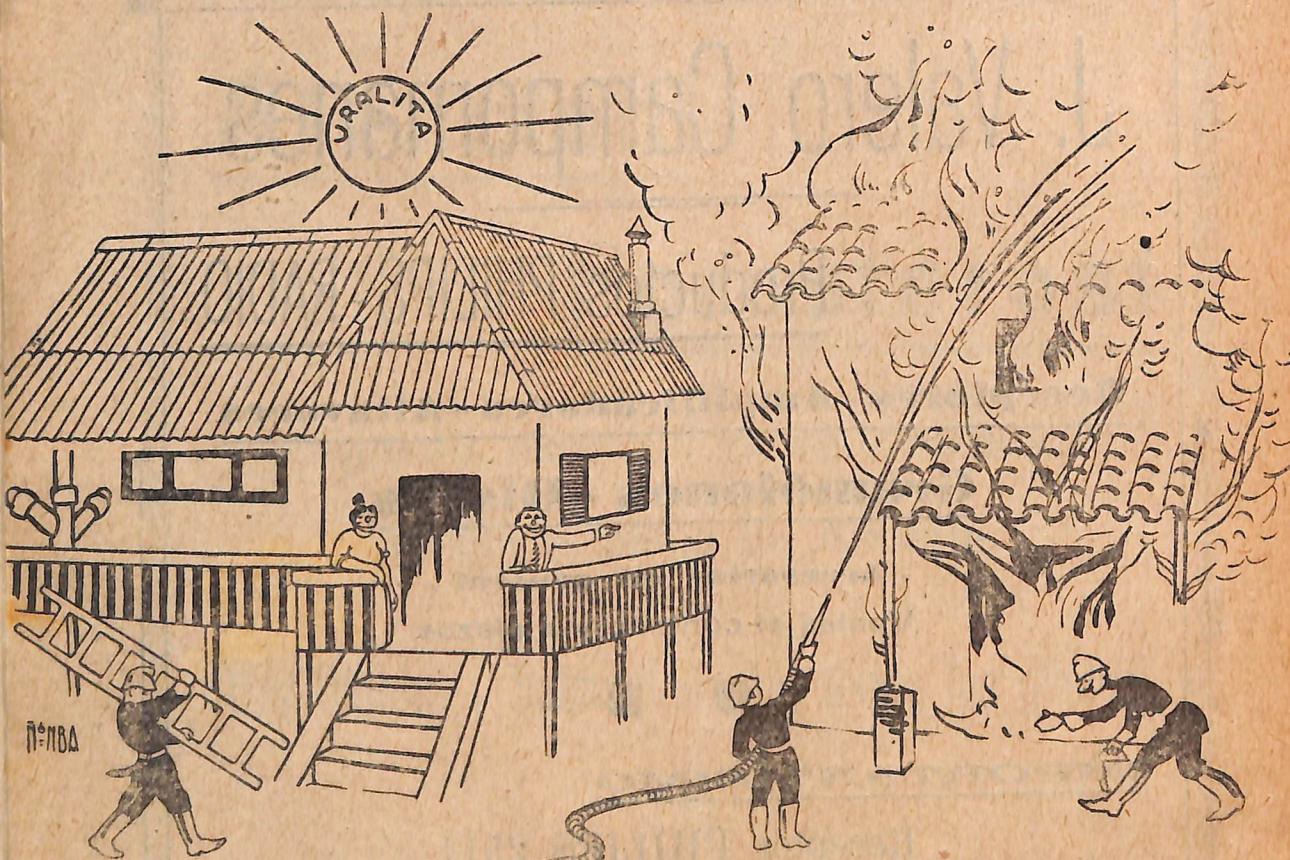
**Aprovechar esta ocasión de adquirir este  
magnífico receptor por unos céntimos al día**

Solicitar una demostración en vuestro domicilio  
**SIN COMPROMISO ALGUNO**

**Mayor, 17 - ALICANTE - Teléfono 2116**

**ANIS DEL MONO: Dulce y seco**

Martínez y C.ia L. tda - Bacalao y Salazones - Almacén y despacho: Joaquín Costa, 28  
ALICANTE  
DIRECCIÓN: Teléfono 1.245 -- TELÉGRAFO: Pastorbarca -- CORREOS: Apartado 78



—Mira, Joaneta, si els nostres vehins haberen techat la cuberta en plaques  
**URALITA** no es vorien ara tan sofocats.

**Uralita S. A.**

Av. de Federico Soto, 7 - Teléfono 1.527

ALICANTE

**Agustín Mora**

**FERRETERÍA**

Venta exclusiva del cemento "ASLAND,,

**ANÍS DEL MONO:** Dulce y seco

**Jamones manchegos**

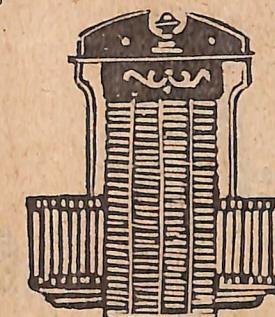
**"La Manchega"**

= Comestibles Finos =

**Carlos Teruel**

Castaños, 7  
ALICANTE

= Especialidad en =  
artículos manchegos



TALLER  
de  
Construcción  
y  
Reparación  
de toda clase de  
Persianas, Toldos y Marquesinas de lona y Cortinas Orientales

**Juan Burillo**  
DESPACHO: Sagasta, 41  
ALICANTE

Taller de Construcción  
y reparación de toda  
- clase de maquinaria -

**F.º Guillén Aura**

Calle Quintana, 54

ALICANTE

**Ramón Trincado**

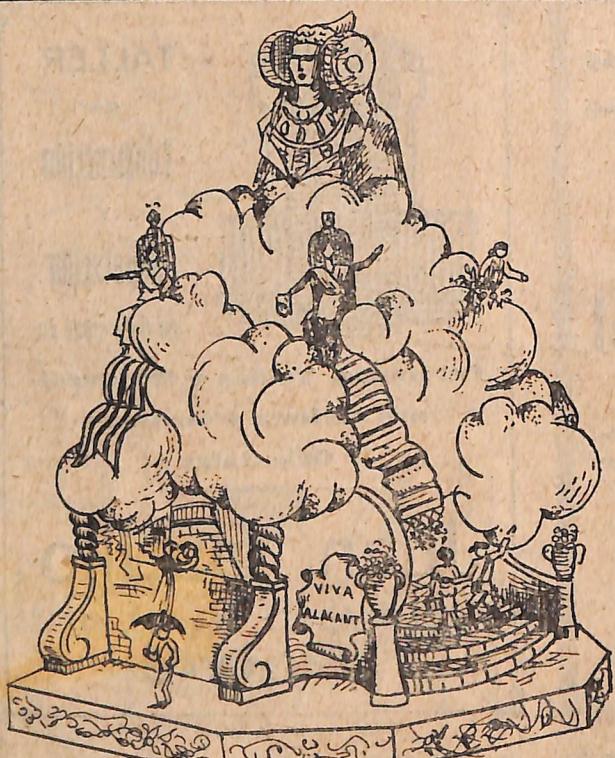
Oficinas y Talleres:

Canalejas, 7  
ALICANTE

Teléfono 424

**VERMOUTH CINZANO** - De fama mundial

Taller de Relojería de Francisco Gomis -- MÉNDEZ NÚÑEZ, 331  
ALICANTE  
NOTA.—Esta casa garantiza todos sus trabajos.



Carrer 14 de Abril

**«LES FOGUERES»**

Autor: PACO HERNÁNDEZ

Festa gran, festa de foc,  
festa que res la supera,  
y festa que poc a poc  
arraiga de tal manera  
y cobra tantes agalles  
que soles es compará  
a sa chermana: LES FALLES.

## Chicharrón manchego

**Plaza de Navarro Rodrigo**



«El millor disco del añ:

La voz de su amo.»

Autor: LA COMISIÓN

¡Mireu Jaca, com aplasta  
la fatídica corona!

¡Fijeuse ya com se afona  
la dinastía nefasta!

Y es que en España ya brilla  
el sol de la libertat;  
(aunque la sanc que ha costat  
en España se venera.)  
havem canbiat la mantilla  
per una hermosa bandera.

Fábrica de anisados y licores finos

DE

## Queremón Alfonso

MONTÓVAR

Casa fundada en el año 1870

ESPECIALIDADES:

“Anís Fleta” - “Cantueso Oro”

y Jarabes de todas clases

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

## Joaquín Carrasco

Fábrica de abarcas y demás calzados de goma

Especialidad en botas de invierno, zapatos y sandalias.

FABRICACIÓN MODERNA

Avenida de Orihuela, 36 (Benalúa) — ALICANTE



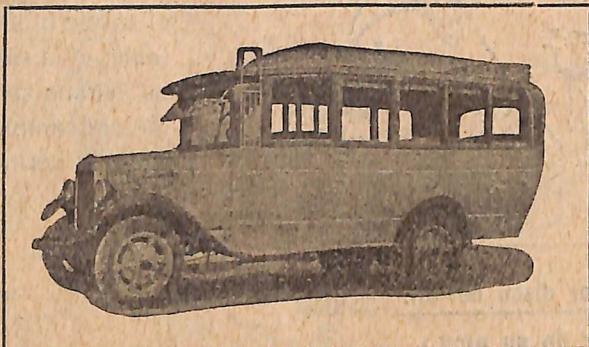
## Vaya V. a la Porra

Liorna, 1.—ALICANTE

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

Embutidos manchegos

# La Industrial Alcoyana



## Juan de Dios Pérez Rico

Plaza de Castellón, 4

Teléfono 2331

ALICANTE

Taller de toda clase de Carrocerías  
para Automóviles



Reparación de  
toda clase de coches

Pinturas al Duco

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

Mantecados manchegos

DESDE «LO CAP DEL MORO»

## LA MES BONICA

La festa del art y del foc que tan arraigá está ya en nostra «terreta», proporciona la contemplació de obres maravilloses de incheni clar manifestat al través del art y la sàtira. Obres que tot el mon admirém entusiasmats; obres en les que no se sap qué alabar mes, si el treball o la intensió. Pero de entre totes estes obres, sortix una, la mes bonica, en la que pocs fijen la degúia atensió, y esta es: Alacant.

En la «foguera» s'apresia el valor del conchunt, y d'Alacant també hay que apresiar el valor conjuntiu.

Nostra pobra ploma no sap cantar, no sap dir lo que'l cor sent, no sap narrar la grandiositat artística, pero el que vulga comprobaro que puche al Benacantil, y una volta sobre «el turbant del moro», que mire bé a nostra vallgúia Alacant, que se fije bé en la terra de «sel sempre blau», que mire en deteniment a la Siutat que, recostá en indolensia àrabe, al peu del sitat monte, se mira reflejá en tot el seu esplendor en la plata del «Mare Nostrum».

Y sobre tot si té el asert de vórela la mateixa nit de la «cremá», que pren visaches de infern, de sel y de paraís.

No estrañe pues, que el que astó escriu diga que Alacant, es la mes bonica.

MIGUEL ROMÁ

Muebles artísticos de todas clases y estilos

Tapicería :: Muebles de lujo

## Rodes Fajardo Hermanos

(Sucesores de Primitivo Fajardo)

Casa fundada en 1855

Sagasta, n.º 3 y Manero Mollá, n.º 4

ALICANTE

Hierros, Chapas, Aceros y Metales viejos

Herramientas y tubos para serco y conducciones de agua

## Diego Saavedra Gómez

Teléfono 1737

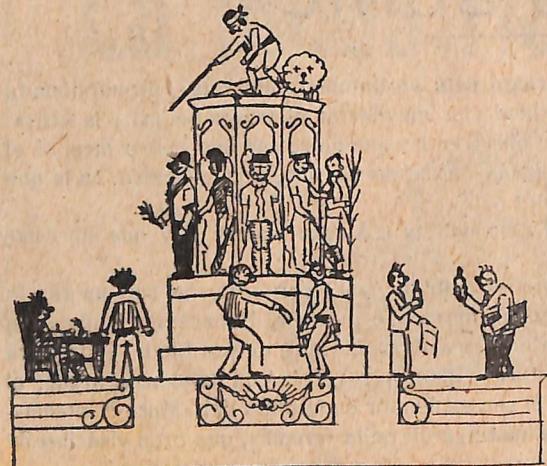
Almacenes y Oficinas: DELICIAS, 18

ALICANTE

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

## Queso manchego, en aceite

### Barrio San Blas



**«PAGA MORO»**

Autor: MIGUEL CARRILLO

Juan Español, el sufrit  
fill del poble, està apuntant  
satisfet y devanit  
tot lo que estava gravant  
al siutadá, que aufegat  
callava y venia pagant  
totes les contribusións  
que'l Rey li havia posat  
sense donar mes raons  
que la seu voluntat.

També es fija en l'anarquisme,  
en la fam y el comunisme,  
en l'horrible cataclisme  
que ya teníem damunt.

Pero respira per fi  
perque tot està ben llunt;  
Espanya ya du el camí  
de chustisia y llibertat  
que un poble sivilisat  
deu gochar; ya s'acabat  
la nefasta dinastía  
que, canalla, la esprimia.

## Doctor Lino Esteve

**MÉDICO - DENTISTA**

Avenida del 14 de Abril, 7

ALICANTE

Camisería Sport Vicente Llorca

ALTAMIRA, 9

**ARTÍCULOS DEL PAÍS Y EXTRANJEROS**

Especialidad en confección a medida ~ La casa mejor surtida ~ Precios sin competencia

ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

## Vinos manchegos

### CUENTO FOGUETER;

### ¡OH, EL INCHÉNI...!

Chaume, el sacristá de un poblet de la provinsia d'Alacant, tenía ganes de vindre a vore la festa de les «fogueres», pero no tenia dinés.

Pero li sobrava incheni. Com el pare cura tenia un gós de llanes molt bonico, se li va ocurrir una idea diabólica, y la va posar en práctica.

Al efecte li proposá al seño cura:

—Si vosté gasta uns sent duros, yo sé qui pot en menos de un mes enseñali el gos a parlar.

—Che, Chaume, ¿pot ser aixó...

—Sí, seño.

—Pues demá agarra el gos, y sent pesetes que te donaré, y manpréns viache bolta Alacant. ¡Ché, que bé estaría que el gos parlara! ¡Cuant de milacre se voria en el poble!

Al dia siguiente, per sert, dia 2 de Chuñ, Chaume entrava en Alacant, portant vint duros en la bolchaca y el gos lligat de un cordell.

Com era natural el gos li estorbava, y va desidir deixarlo solt, mentres ell estava de juerga en el Artistic.

Per la nit va tornar al poble, desde luego sense el gos, perque se li havia perdut.

El pare cura al vórelo, li va preguntar:

—Qué, ¿y el gos?

—Pues bé, pare cura, bé. No ha fet mes que aquell seño donarli unes llisons y ha acomensat a dir: CHAU... CHAU... CHAU... Pareixfa que ya volia dir Chaume.

—M'alegre; si per fi parla, no me doldrán els dinés. ¡Cuant te ha dit que tornes?

—Pues, dins de vint dies, pero he de durli les CUATRESENTES pesetes que falten.

—No t'apures, home, no t'apures; les durás.

Se van transcurrir les vint dies. Era el 22 per el matí, en Alacant ya estaven plantaes les «fogueres» y Chaume, el sacristá, pensava en lo que se divertiría gastanse els huitanta duros.

Efectivament, en Alacant se va gastar les cuatresentes pesetes, pero no li dolien al home. Se havia divertit de lo lindo. ¡Qué boniques havien estat les «fogueres»!

Ya de torna en el poble, estava en el dilema de tenir que confesar la treta, o engañar al pare cura, y va obtar per lo últim.

Apenes el cura vegué a Chaume, li va preguntar:

—Chaume, ¿y el gos?

—Calle home, calle, no se pot figurar lo que m'ha pasat... (y va rompre a plorar).

—Che, no plores, amolla lo que t'ha pasat.

—Pues vorá vosté; que he tengut que matar el gós.

—¡Ché! ¿qué me dius...?

—Lo que li conte, pare; el he tengut que matar perque estava ya tan ben enseñiat a parlar, que apenes me va vore me se va tirar al coll y digué en veu baixeta: «Chaume, el cura s'entén en el ama».

—Chaume, qué gran eres, vas fer be en matalo. Si el arribes a dur y s'entera la neboa del ama havíem partit palletes.

—Ya veu vosté lo que son les coses.

Y axina de esta manera Chaume va lograr vore les «fogueres» d'Alacant que tant li se diuen y que tan grata impresió van deixar en ell.

RASIETACOS

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial'

## QUESO MANCHEGO, FRESCO

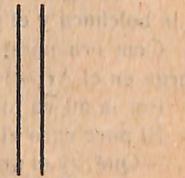


### Paseo de Méndez Núñez

**«Los progresos de Alicante»**

Autors: Chuliá, Peroli y Guillot

Esta «foguera» es el cant  
mes cariños y asertat  
de lo que nostre Alacant  
en poc temps ha prosperat.



### Taller de Construcción y Reparación — de toda clase de Maquinaria —

Motores a Gas pobre  
Gasolina y  
Aceites pesados

Aparatos perfeccionados (maquini-  
llas) para elevar redes de pesca.  
Patente núm. 113.068

## Pérez, Linares y C. ñia

Elevaciones de agua y construcciones especiales de  
toda clase de piezas para conducciones de aguas.

### SOLDADURA AUTÓGENA

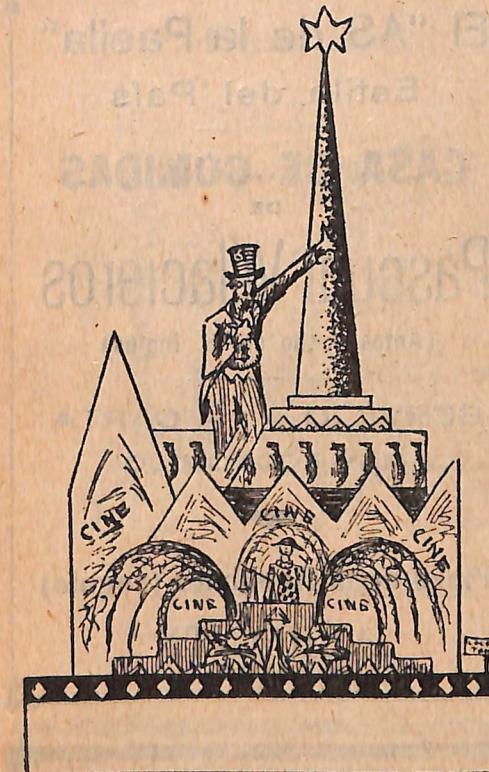
Dr. Just, 35 y García Andreu, 20 (Barrio de Benalúa)

Téfono 1268

ALICANTE

NIS DEL MONO: Dulce y seco

## Fumad papel CAMPEÓN



### Barrio San Fernando

**«Els 9 monuments d'Alacant»**

Autor: LA COMISIÓN

Alacant gasta els dinés  
en cines, perque se sent  
sense ducte «cineasta»,  
pero no amolla la pasta  
cuant del Teatro un «succés»  
anunсиен; pa axó li basta  
la indiferència que te  
desde fa temps arraigá.  
Mentre el Teatro es mor,  
el cine viu y viurá.

### AUTOMÓVILES

Chrysler y Plymouth

Camiones Brockway y Targo

## Auto Estación Engrase

FEDERICO GUARDIOLA RODRÍGUEZ

Concesionario para Alicante y su Provincia

Avenida Dr. Gadea, 3 y 5

Teléfono 1411

ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

Fumad papel CAMPEÓN

Fábrica de Muebles  
de

Juan Iglesias Sensales

VENTA AL DETALL  
de toda clase de muebles

Comedores - Alcobas - Recibidores  
Despachos - Camas - Sommiers y  
toda clase de muebles

PRECIOS DE FÁBRICA • MUEBLES POR ENCARGO

Fábrica: Segura, 11

Despacho: Sagasta, 46

ALICANTE

El "AS de la Paella"

Estilo del País

CASA DE COMIDAS

DE

Pascual Villacieros

(Antes dueño del H. Inglés)

SERVICIO A LA CARTA  
MUY ECONÓMICO

Plaza de la República (ángulo)

ALICANTE

A. 4236 - ESTUDEBAKER - A. 4918

Automóviles de Alquiler

Angel Avilés

Bodas y Bautizos

Precios económicos

Domicilio y Avisos:

BAZÁN, 53

Punto Parada:

Calle Dr. Esquerdo  
(Junto al edificio del Banco de España)

Punto Parada:

Explanada  
(Frente al Banco de Bilbao)

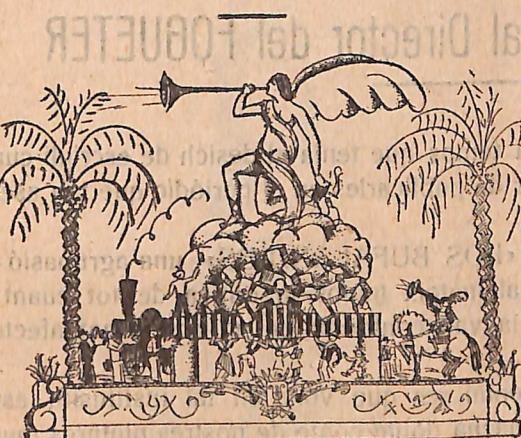
ALICANTE

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

- 36 -

Fumad papel CAMPEÓN

Plasa Chapí



«La llanda del pasodoble»

Autor: ARIÑO

Es crítica cariñosa  
del pasodoble castís  
que'l inspirat don Luis,  
per mes señes, Torregrosa  
va estrenar el añ pasat.

Va ser tan ben aseptat  
que tot el mon l'ha cantat,  
el canta y el cantará;  
pero el que está delicat,  
tot li molesta, y exclama:  
— ¡Qué llanda de pasodoble!  
Y el pasodoble es de fama.

Señora: Antes de recorrer "LES FOQUERES" interesa a V. visitar el comercio de tejidos

"EL LEÓN"

Después de haber visto "LES FOQUERES" le conviene realizar sus compras en el comercio de tejidos

"EL LEÓN"

Barato "EL LEÓN"

Muy barato "EL LEÓN"

Baratísimo "EL LEÓN"

S. Beltrá Martínez

Bailén, 20 = ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

- 37 -

## Fumad papel CAMPEÓN

### CARTA UBERTA

#### De un Bufalandio al Director del FOGUETER

Diu axina:

Apresiable amic: Desde ya fa temps que tenia el desich de escriuli cuatro lletres pera que vosté fera el favor de publicarles en el periòdic que tan asertadament dirichix.

Se trata de que nostra peña «LOS BUFALANDIOS», una agrupació que soles té per norma la diversió y al mateix temps la crítica de tot cuant en Alacant siga digne de sensurase, la van confundir en un cos armat afecte al Ministeri de Gobernació.

Clar está; nosatros que no tenim res que vore en tal institusió, estem agraviats de que el Poble no se hacha donat conte de nostres pintures murals que tant quefer van donar ants del adveniment de la República.

Después de la instauració del réchim actual, nosatros vaem dedicar la placa rotulaora de la AVENIDA DE FERMÍN GALÁN Y GARCÍA HERNÁNDEZ, y atres tantes; nosatros som els que van fer el entero de aquell payo que en la Rambla vaem exequiar entre els aplausos, y la custodia de la bandera tricolor; nosatros som, per lo que poen chusgar, homens que no havém reparat en res, y estém dispostos a fer cuant siga per bé de la República Espanyola, y mes prinsipalment perque no tornen es pardalots que ya se han expulsat.

Pero repetí, estem dolguts de que el poble alicantí, no mos hacha correspost fentmos un monument per suscripció popular.

Per lo menos, creem nosatros que devien fermos un monument, com sel van fer en Jerez de la Frontera a aquell home dels set anys, sis mesos y tretse dies.

Perdone la estensió del escrit y mane com vullga als Bufalandios, en la seguritat que éstos el atendrán.

BARRIGTHON THON

Modernas Gráficas Gutenberg -

Imprenta - Litografía - Re-  
lieves - Encuadernación.

LORENZO CARBONELL SANTACRUZ

Castaños, 16 y 18.— ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

## Fumad papel CAMPEÓN

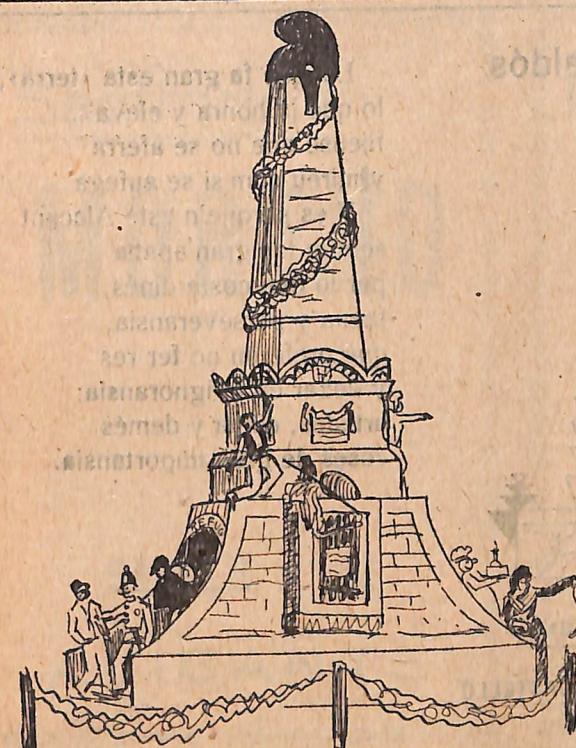
Carolines altes

«Coses d'Alacant»

Autor: RICARDO LLÁCER

El esperit de Quijano (nostre recuerdo mes sagrat, per les seues inimitables accions) pren forma y parla.

¿Qué veo en mi derredor;  
una jaula de animales,  
una gruta, un surtidor?  
¿Qué han hecho, pues, los mortales?  
turbar mi paz solamente;  
pues ahora viene más gente  
a profanar mi mansión.  
¡Gran Dios cuánta humillación!  
yo que solo merecía  
quietud y veneración,  
descanso entre algarabía  
de niños ¡qué malos son!  
Pero esto no me molesta,  
tan solo es hoy mi protesta  
una expresión del horror  
con que veo estos adornos  
improprios de mis contornos.  
Hubiese sido mejor  
Haberlos adjudicado  
al PASEO DE CAMPOAMOR  
que tenéis tan descuidado.



### Materiales de Construcción

## • Juan Mora Bernabeu •

San Vicente, 3 - ALICANTE - Teléfono 2025

Fábrica de Muebles

de Vicente Escolano Poveda

Sección especial de marcos para ampliaciones, cromos y espejos

Exportación a Provincias

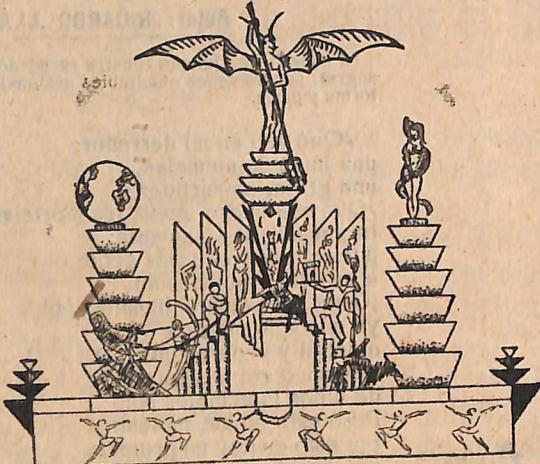
Almacenes, Fábrica y Despacho:  
CARDENAL BELLUGA, 5 (San Blas)

▼ ALICANTE

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

**El cemento Hércules compite con las mejores marcas**

Carrer Benito Pérez Galdós



«Los enemigos del alma alicantina»

Autor: GASTÓN CASTELLÓ

Bernardo Hernández

Taller de Chapistería

Construcción y Reparación de Guardabarros

Construcción de toda clase de accesorios

— SOLDADURA AUTÓGENA —

San Quintín, n.º 6

(Frente a la Agencia "Citroën")

ALICANTE

LIBRERÍA "CERVANTES"

LITERATURA — ARTES — CIENCIAS  
PAPELERÍA Y OBJETOS DE ESCRITORIO  
TRABAJOS DE IMPRENTA

**RAFAEL PARDO**

Médico Manero Mollá, 13

ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

Lo que fa gran'ta esta «terra»,  
lo que la honra y eleva  
fijeuse que no se aferra  
y mireu com sí se aufega.

Y es perque'n este Alacant  
sentím tan gran apatía  
per lo que costa dinés,  
faena y perseveransia,  
que preferím no fer res  
y deixar en la ignoransia:  
artistes, clima y demés  
coses de gran importansia.

**HÉRCULES** — Depósito exclusivo: TORRIJOS, 49 — Alicante

Sastrería

**MORENO**

RAMBLA, n.º 26

ALICANTE

**Antonio Limiñana Moreno**

— Fundición de Hierro —

Calles { García Andreu, 37 y 39  
Alona, 26

ALICANTE

Dueños de Automóviles

No tiren sus cubiertas sin  
antes visitar los

Talleres de Recauchutado

DE

Vicente Torregrosa

Con poco dinero se le  
quedan otra vez nuevas.  
En duración y presentación

Despacho:

Reina Victoria, 14

ALICANTE

**EL CHOCOLATE**

— PROVINCIAL —

ES EL MEJOR

Probarlo es adoptarlo

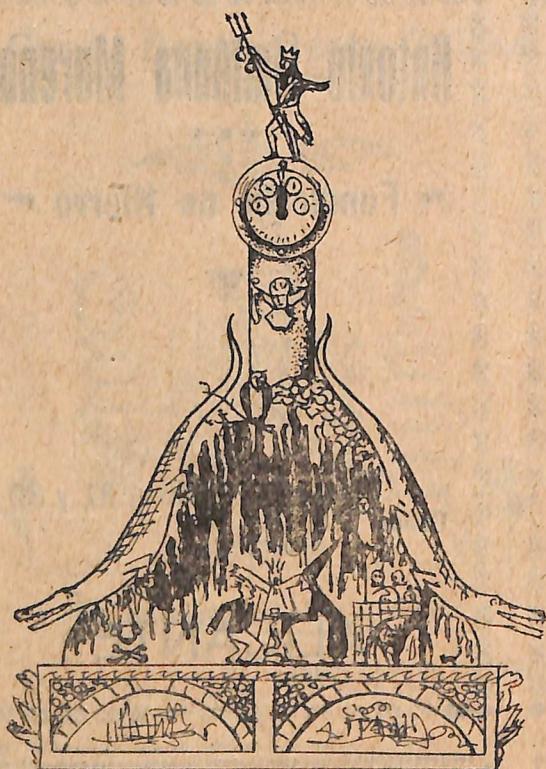


**Santiago M. Llinares**

Villajoyosa

ANÍS DEL MONO: Dulce y seco

**Fumad papel CAMPEON**



**Plaza de Blasco Ibáñez**

**«Les aiges de Sax»**

**Carpinter: Sr. ESPLÁ**

**Autor: Chuliá, Peroli y Guillot**

Un análisis han fet  
d'un got de aigua de Sax  
y el resultat ha segut:  
«Un sapo molt menuet,  
un cocodrilo, una rana,  
y un polític coneget  
que plora perque no mana.  
Dos sombreros, una calsa,  
una llanda y un corsé,  
un boix pa picar la salsa  
y huit pels de bisofié.»

Conque no es podem quexar  
l'aigua Sax es lo millor  
que'n esta terra tenim  
aunque la fachen pagar.

**TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIONES**

**Motores a Gas Pobre y Gasolina**

**Elevaciones de Aguas**

**EMETERIO PASCUAL**

**Prensas y Moldes para Mosáicos**

**Maquinaria para la elaboración de madera**

**REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES**

**Aguilera, 14 (Benalúa)**

**ALICANTE**

**ANIS DEL MONO: Dulce y seco**

**Fumad papel CAMPEÓN**

**Carolines Baxes**

**«Viva la Llibertat!»**

**Autor: PACO HERNÁNDEZ**



L'asombro de les nacions  
ha segut el implantar  
(per sufragio popular)  
un réchim que als Borbóns  
ha lograt per fi expulsar.  
¡Per algo som els lleons  
que ningú ha pogut domar!

**— Se garantizan —  
toda clase de trabajos**

**VICENTE LLORCA**

**Avenida Maisonneuve, 15**

**ALICANTE**

**VERMOUTH CINZANO - De fama mundial**

**Fumad papel CAMPEÓN**

## Una Casa

que se distingue por su perfecta confección y novedades en

### PAÑERÍA

Luis Ramón Alcaraz

(Sucesor J. PALAZÓN)

### SASTRERIA

Miguel Soler, 12

(Antes calle los Angeles)

Muñoz, n.º 6

**ALICANTE**

### FALLEROS:

Si venís a Alicante no dejéis de visitar el **BALNEARIO MADRID**, donde encontraréis los mejores servicios de baños y restaurant.

Expléndida terraza en donde se disfruta de magnifica temperatura.

Servicios por cubierto y a la carta.

Especialidad en paellas  
a la "Alicantina"

Se sirven toda clase de aperitivos  
y helados.

Ojo, No confundirse

**BALNEARIO MADRID**

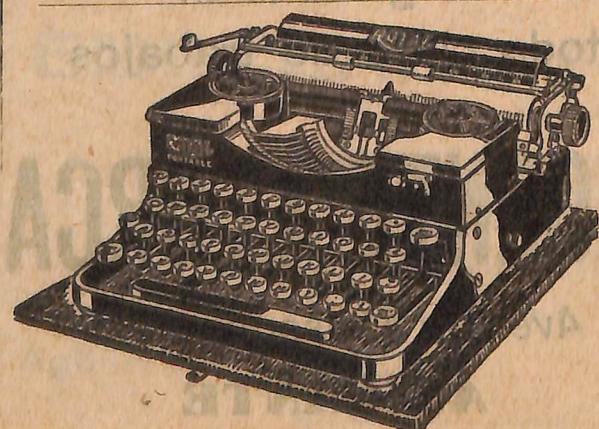
Playa del Postiguet

**ALICANTE**

El mejor papel de fumar

**CAMPEÓN**

### TALLER DE REPARACION



Reconstrucción y Abonos de limpieza

de Máquinas de escribir

Reparación de Taxímetros

Estanislao Mariol

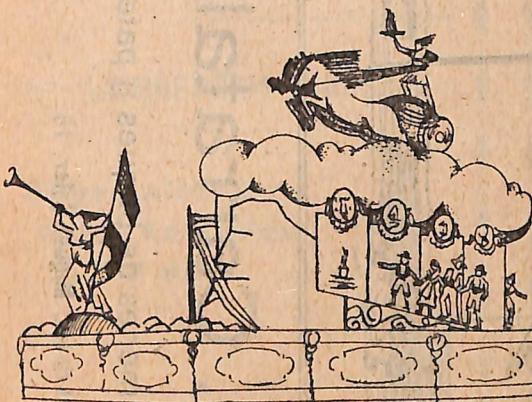
Sagasta, 60

**ALICANTE**

**VERMOUTH CINZANO** - De fama mundial

**Fumad papel CAMPEON**

### Plasa de la República



«El triunfo de les fogueres»

Autor: ESTEVE Y MUÑOZ

## Calzados “La Parisién”

Fabricación y venta al detall :: Gran surtido en todas clases

López Torregrosa, 17

**ALICANTE**

Sastrería

Sastrería

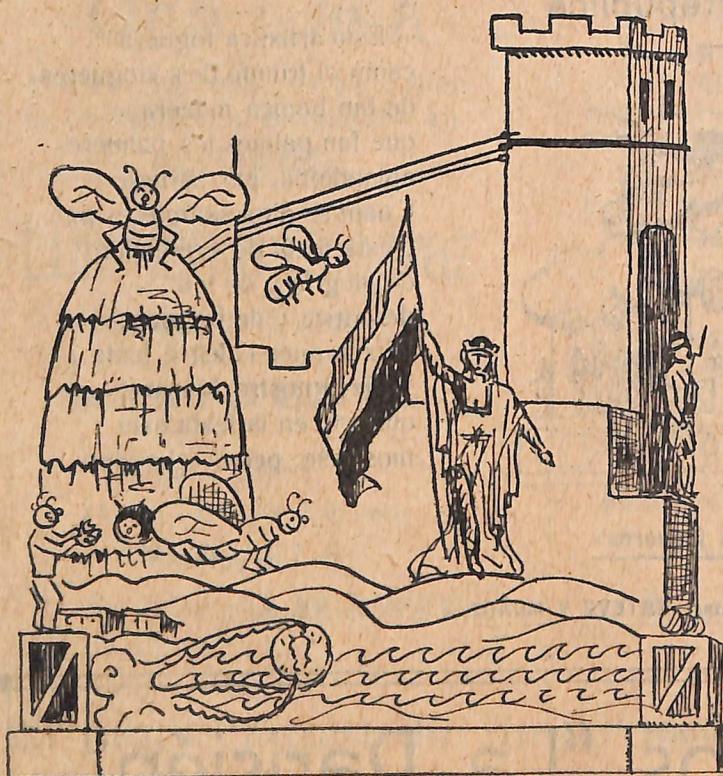
**GOMIS**

Méndez Núñez, 32

**ANIS DEL MONO: Dulce y seco**

Esta artística foguera  
canta el triunfo de's «fogueres»  
de tan bonica manera  
que fan palmes les palmeres  
aplaudintla, per sertera.  
Cuant se diga siempre es poc  
d'esta festa de explendor  
de alegría y de foc  
de crítica y de fragor.  
¡Vixca pues l'alegre festa  
y vixca nostre Alacant  
que sap en la festa esta  
mostrase, per fí, chagant!

Carbonería "Victoria" - Juan Cruañes - Servicio a domicilio  
Plaza de Blasco Ibáñez, 19 - ALICANTE



Plaza de Juan Poveda

«La desbandá»

Autor: MIGUEL CARRILLO

Les huestes de Llapisera,  
els que estaben empeñats  
en que d'Espanya no ixquera,  
se van quedar fracasats  
apenes prengué carrera  
el Rey mes indesichat  
que al poble español tenia  
socarrat y mariatat.  
Y vist que ya no es podia  
tornar a mangonechar  
de la forma descará,  
casquil y malaia,  
ixqueren en desbandá  
tota la bandolería  
política y desalmá  
que ya pa res mos servía.  
¡Adiós, chent desvergoñía  
que aquí no hay res que robar!

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

Fábrica de Tejidos - Viuda de J. Carratalá  
ALICANTE

Tejidos de todas clases -- Especialidad en lonas para velámenes de buques y patenes

FÁBRICA: Carretera de Ocaña, 6 y 8 - ALMACÉN para la venta al detal: Miguel Soler, 16

ALICANTE

— Fumad papel CAMPEON —

CASA BALAGUER

Comestibles Finos

Especialidad en  
cafés tostados  
al dia.

Avenida 14 de Abril, n.º 2

Calle San Vicente, n.º 1

ALICANTE

"LA ARAGONESA"

Fábrica de Calzado de Goma

Pedro José Ramo

Especialidad en Sandalias y Abarcas  
cosidas por procedimientos mecánicos

Fábrica y Despacho:

Joaquín Costa, 31

ALICANTE

La mejor Horchata

Los mejores Jarabes

Baixaulli

No tienen competidor

AGENTE:

A. Carratalá Gozávles

ALICANTE

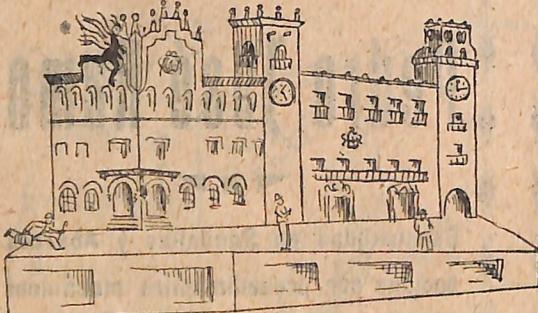
ANIS DEL MONO: Dulce y seco

AGENTE:

A. Carratalá Gozávles

ALICANTE

Carrer San Rafael



«Quin hora es?»

Autors: MORA Y VERCHER

Els rellonches d'Alacant  
marchen en tanta armonía  
que cuant en l'Achuntament  
acababa, el que hay instalat,  
romp a tocar al moment  
el que hay en Santa Maria  
que's una presiositat

Talleres de Construcción,  
Fundición y Reparaciones

Carlos Domenech  
(antes Hernández y Valiente)

Especialidad en aparatos para cerámica

Se construyen máquinas, montacargas para  
barcas pesqueras. Máquinas de trenzar yute.  
Gasógenos de gas pobre por aspiración de  
gran rendimiento.

Bombas para agua y trasiego de vinos.  
Cabrestantes. Timbres para Mosaicos. Prensas  
para aceite y vinos. Tuberías de fundición y  
palastro. Molinos trituradores para tierras.

Estudios y proyectos de toda clase de cons-  
trucciones metálicas.

García Andreu, 26

**ALICANTE**

VERMOUHT CINZANO - De fama mundial

**ALICANTE**

Gabriel Miró, 18 y Sagasta, 37

Para comprar barato

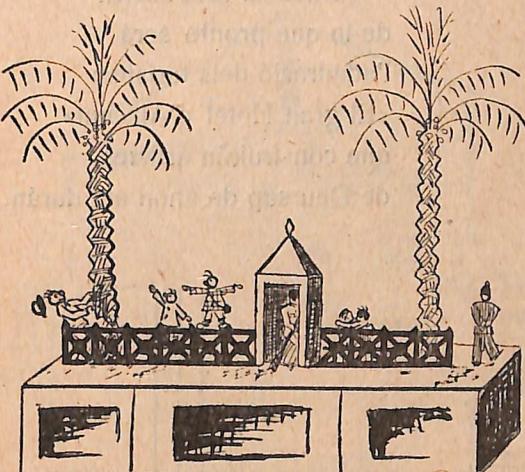
visite los

**Almacenes Paniagua**

Tejidos - Estampados

y Géneros de Punto

Torrijos (esquina a Dr. Pérez)



«Vistes de la Explaná»

Autors: ESTEVE Y MUÑOZ

Els chicóns en la Explaná,  
de dàtils fan arreplego;  
valentse de la «pedrá»  
clásica que et deixa sego  
o fa un boñ com un meló  
al que pasa descuidat.

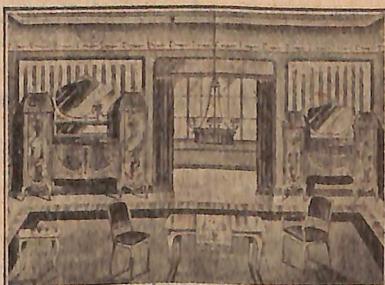
També se veu, amparat  
dintre de la barraqueta  
un home que s'ha empapat  
de lo que la parelleta  
está fent, sense maldat.

Y axina mil vistes hay  
en nostra hermosa Explaná  
que vorás si vas despay  
miran esta foguereta  
tan crítica y asertá.

Carpintería y Ebanistería Mecánica

**Rafael Seguí Castelló**

Muebles de to-  
das clases y  
estilos.



PRECIOS REDUCIDOS

Guardiola, 12 (Benalúa)

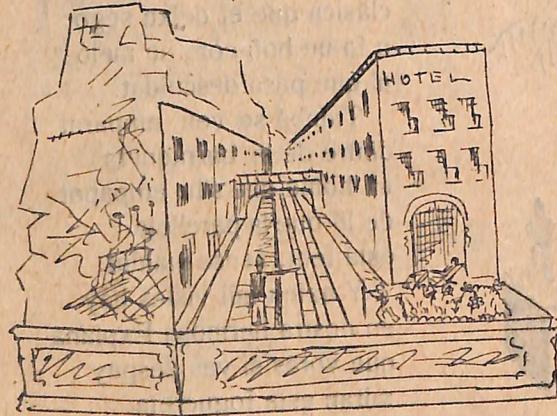
**ALICANTE**

Especialidad en  
lujo. Esmero y  
solidez.

ANÍS DEL MONO: Dulce y seco

## Fumad papel CAMPEÓN

Plasa de San Roc y Villavella



Autor: CAPELLÁ

Crítica es esta aserrá  
de lo que pronte será  
l'admirasió dels turistes:  
«El gran Hotel d'Alacant»  
que construirán artistes  
de Deu sap de ahón els durán.

Los novios que defiendan sus intereses  
deben exigir a su abastecedor de muebles  
los fabrique con los inconfundibles  
y sólidos tableros contrachapeados de  
la fábrica "LA MARQUETERA ESPAÑOLA".

Con tableros de esta marca TODOS  
los mobiliarios son finos de línea.  
Esta fábrica construye tableros de  
chapas de maderas exóticas propias  
para muebles de estilos varios.

Consúltense presupuestos para trabajos especiales y corrientes al fabricante

### FÁBRICA DE TABLEROS

Contrachapeados de madera corriente y de fantasía  
Marquetería - Grecas - Filetes



MARCA REGISTRADA

Oficinas y Fábrica:

MARÍA CRISTINA (FINAL)

Apoderado - Director: José Basilio Bellver

TELÉFONO 2046

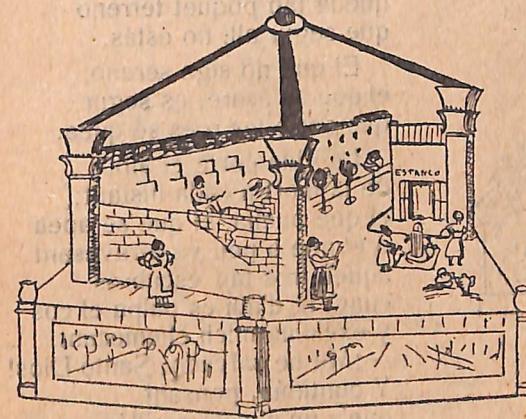
Rafael Iñesta C. L. tda

ALICANTE

VERMOUHT CINZANO - De fama mundial

## Fumad papel CAMPEON

Barrio "La Florida"



«Vistes del Barrio»

Autor: LA COMISIÓN

Ramón Marco

Antonio Pomata Balaguer

Elaboración de alpargatas de todas clases

Especialidad en zapatillas  
con cerco de cuero

García Andreu, I (Benalúa)

ALICANTE

Vinos finos de mesa

Ventas al por mayor y menor.

Servicio a domicilio

ALMACÉN Y DESPACHO:

Quintana, 27

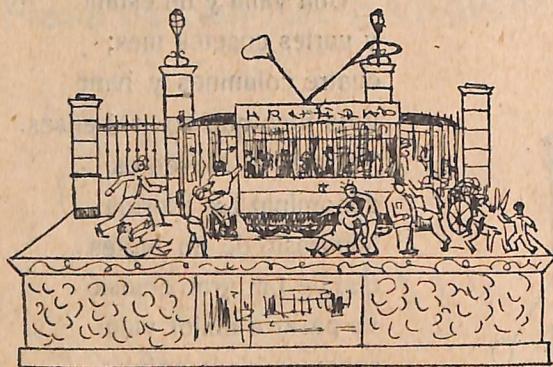
ALICANTE

ANÍS DEL MONO: Dulce y seco

Una valla y un estanc  
y varies coletes mes;  
cuatre columnes y banc  
y un foco que no está ensés.  
Tot astó el Museo es  
denominat La Florida  
admirasió de un inglés  
que de tan gran emosió  
va pasar a millor vida  
sense emitir la opinió.

## Fumad papel CAMPEON

### Plasa de Santa Teresa



«Els perills del carrer  
o la ixia de la Fàbrica»

Autor: VICENTE PAJARÓN

Si te fijes, a la ixia  
de la Fábrica, vorás  
que entre paret y tranvía  
queda tan poquet terreno  
que segur allí no estás.

El que no siga sereno,  
el que se asare, es segur  
que entre les roes se quea.

La vida corre el albur  
de la mort a cada instant;  
el que pucha, el que se apea  
o el que a peu va atravesant  
aqueell tros tan escabros,  
quant ix d'allí es palpa el cos  
y exclama mich chemecant:  
— ¡Me he salvado, Santo Dios!  
Y continúa, pensant  
que's un puesto perillós.

### Taller de Reparaciones eléctricas y mecánicas

VENTA Y CARGA  
DE BATERÍAS



Reparaciones  
de Dinamos, Motores  
y Magnetos

### José Candela Asensio

Abono especial para la conservación  
y limpieza de Motores, Máquinas, Ascensores.

Instalaciones de todas clases

Velázquez, 29 :: ALICANTE

### Fábrica de Gaseosas y Sifones

Exquisitas gaseosas de limón, naranja, plátano

y otras frutas refrescantes e higiénicas.

Sifón de agua de Seltz insuperable

Esta casa elabora sus productos con agua descalcinada y filtrada  
por el purificador Electro LUX

Teatinos, 24 y 26 - Arturo Bas - ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

## Fumad papel CAMPEÓN

### Calderón de la Barca

«Si vols menchar  
tens que heretar...»

Autor: ESTEVE

Estaven y encara estián  
les subsistències tan altes,  
y a vegaes tan malistes,  
que no es poña menchar;  
y venia be el refrán  
«Si vols menchar  
tens que heretar».

Pues si comprabes un ou  
que te costava un quinset  
a lo millor ya bollit  
encontraves un «pollet».  
Si era la carn de bou,  
o de borrego o cabrit,  
o la gallina, o el pex,  
después que estava roín  
el que lograva menchar  
esta clase de aliments  
podia tindre el postin  
de que después de pagar  
havia de reventar,  
al poc, infaliblement.  
Hortalises, l'aliment  
mes sensillo, te costava  
un ull de la cara ¡ché  
la menchuga com estava!  
Mes com hui ya tot avallà  
el problema está resolt:  
una familia pot viure  
en una poca de palla.



Taller de Carrocerías  
para automóviles y construcción de guardabarros de todos los modelos

## Pablo Gorgé

### PINTURA AL DUCCO

Se reforman carrocerías sin estropear la chapa y pintura

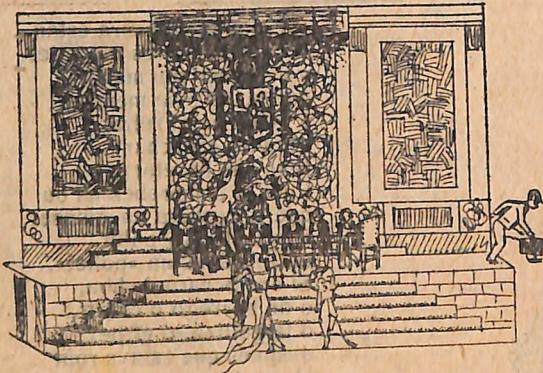
Pablo Iglesias, 28  
(Frente a la Casa del Pueblo)

ALICANTE

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

## Fumad papel CAMPEÓN

### Plasa del Mercat



Dos feches: 1.821 y 1.931

Autor: SUCH ROCA (Juan)

Dos feches glorioses son,  
les dos acaben en uno  
y exe uno es el Borbón  
que per fi se ha expulsat  
d'Espanya per fracasat,  
per ñato e inopportuno.  
¡Comuneros de Castilla,  
Mártirs de la Llibertat  
grasies a vosotros, brilla  
el Sol de la veritat!

## hijo de Matías Mas

Material Eléctrico y Maquinaria

INSTALACIONES

Presupuestos gratis

Bailén, 5 - Teléf. 2.439

ALICANTE

### Pa les fogueres de San Chuan.

Extenso surtido en Guirnaldas. Tiras  
de banderas. Globos aerostáticos.

Faroles de forma de bomba y linterna.

Confetti, Serpentinas y otros artículos  
propios para festejos.

Precios económicos

Librería **Marimón** Papelería

San Fernando, 30

ALICANTE

**ANIS DEL MONO:** Dulce y seco

### Almacenes

#### "La Samaritana"

#### Ramón Iborra

Confecciones para Señora, Caballeros y Niños.-Ropa blanca.-Géneros de punto.-Camisería.-Equipos para Comunión de niño o niña.-Trajes de acristianar y acortes.

Méndez-Núñez, 6 y San José, 2

#### ALICANTE

### Maquinaria "HEEMAF" - Westinghouse

Material Eléctrico

Lámparas SANGIS a 1,30

y suministros industriales

Anónima de Suministros  
Eléctricos e Industriales

## SANGIS

Casa Central en Valencia:

Pi y Margall, 65

Sucursal en Alicante:

Isabel II, 23

Teléfono núm. 1310

## Si queréis ganar dinero

en la compra de hierros, aceros, plomos, chapas, neumáticos y accesorios, cámaras indesinflables, pasad por el almacén y garage de

## José García Martínez

En Alicante:

Maisonave, 4 y 18

En Murcia:

Floridablanca, n.º 6, dpdo.

VERMOUTH CINZANO - De fama mundial

LA CASA DEL TEJEDOR  
TEJIDOS - ESTAMPADOS Y PAÑERÍA

Especial en driles azules  
para mecánicos  
Sólidos incluso a la lejía

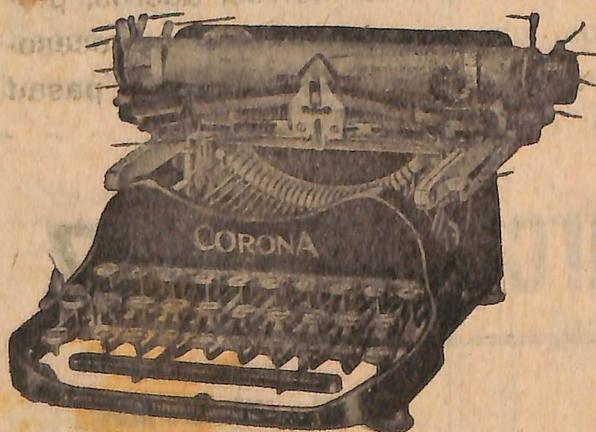
CENTRAL:  
López Torregrosa, 10  
Pintor Sorolla, 2

SUCURSAL:  
Miguel Soler, 16

A L I C A N T E

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Rafael Terol, 8 - Gerardo Bernabeu - ALICANTE



Taller de Reparación y Reconstrucción - Accesorios, piezas de recambio de todos sistemas - Máquinas portables de escribir - Sumadoras - Venta de máquinas de escribir «Royal», «Underwood», «Torpedo» y «Corona», nuevas y de ocasión - Máquinas de imprimir direcciones - Máquinas de restar.

CORONA - Agencia provincial

ANIS DEL MONO: Dulce y seco

# El Defensor de Alicante

es un periòdic que ya en temps de la Dictadura va ixir donant la cara y defenent tots els problemes alicantíns que pesen sobre el poble.

# El Defensor de Alicante

tornará a apareixer dins de pocs dies y continuará sent el de sempre; el seu lema es: TOT PER ALACANT Y PER ELS ALICANTINS.

Suscripció mensual: Ptes. 1,00  
" semanal: " 0,25  
Fora: 1,25 al mes.

Redacció y Administració:  
Villegas, 4

Tot el mon a suscriuse y a cuidar que ara no műiga

# El Defensor de Alicante

# **MODERNAS GRÁFICAS GUTENBERG**

**Imprenta / Litografía / Relieves / Encuadernación**

**L. Carbonell Santacruz**

Tienda : Castaños, 16-18 -- Talleres : Pintor Cabrera, 4

**◆ ALICANTE ◆**

**IVARS es la primera Casa en MUEBLES**

**IVARS tiene los de esmeradísima construcción**

**IVARS no tiene competidores en los**

## **MUEBLES DE LUJO**

**Fábrica en BENISA (Alicante)**

**PARA INFORMES Y PRESUPUESTOS**

**H. PIQUERES. Dr. P. Pérez, 7-2.<sup>o</sup>**

**— ALICANTE —**